

449641-2026 - Hange

Tšehhi – Mänguväljakute tarvikud – Rodinný park Husovy sady

OJ S 124/2026 01/07/2026

Hanketeade vői kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Město Sokolov

E-posti aadress: lenka.benesova@mu-sokolov.cz

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Rodinný park Husovy sady

Kirjeldus: Vybudování rodinného parku s herními prvky, který jako celek, jakož i v jednotlivých částech, součástech a příslušenství musí být plně funkční a schopen plnit svůj účel, a to na části pozemku p. č. 3029/1 v k. ú. Sokolov. Rodinným parkem je myšleno zejména dvoupatrové 3D bludiště s designovou nástupní a vyhlídkovou věží a zavěšeným domečkem. Vstup na atrakci bude jeden ve vstupní věži. Výstup je možný buď věží, nebo skluzavkou. 3D bludiště je tvořeno pochozími lávkami zavěšenými mezi dřevěné sloupy. Na každém sloupu je umístěný přestupový domeček. Lávky mají podobu spleťtých lanových překážek a jsou umístěny ve dvou patrech nad sebou. Lávky jsou ze všech stran chráněny proti pádu ochrannými sítěmi, a proto atrakce nevyžaduje žádné další jištění účastníků. Přestupní domečky jsou tvořeny ocelovou konstrukcí a dřevěným opláštěním s jednoduchým a čistým designem. Jednotlivá patra jsou vzájemně propojena propadlem. Jde o konstrukci s vysokými stupni, která umožňuje plynulý a bezpečný pohyb mezi patry bludiště. Součástí realizace jsou houpačky s ocelovou konstrukcí. Dílo, které bude zhotovitel povinen zhotovit, je závazně vymezena v soupisu dodávek a prací s výkazem výměr, který tvoří přílohu č. 5 k ZD

Menetluse tunnus: bcea6756-8258-4d65-b8ec-014676c31437

Sisemine tunnus: VZ/2993/2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Otevřené zadávací řízení pro nadlimitní veřejnou zakázku.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 37535200 Mänguväljakute tarvikud

Täiendav liigitus (cpv): 45212130 Lõbustusparkide ehitustööd, 37535210 Mänguväljakute kiiged, 37535220 Mänguväljakute ronimisvahendid, 37535240 Mänguväljakute liumäed

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Riik: Tšehhi

Lisateave: Sokolov - Husovy sady

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 11 857 993,00 CZK

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Kohaldatav piiriülene õigus: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Rodinný park Husovy sady

Kirjeldus: Vybudování rodinného parku s herními prvky, který jako celek, jakož i v jednotlivých částech, součástech a příslušenství musí být plně funkční a schopen plnit svůj účel, a to na části pozemku p. č. 3029/1 v k. ú. Sokolov. Rodinným parkem je myšleno zejména dvoupatrové 3D bludiště s designovou nástupní a vyhlídkovou věží a zavěšeným domečkem. Vstup na atrakci bude jeden ve vstupní věži. Výstup je možný buď věží, nebo skluzavkou. 3D bludiště je tvořeno pochozími lávkami zavěšenými mezi dřevěné sloupy. Na každém sloupu je umístěný přestupový domeček. Lávky mají podobu spletitých lanových překážek a jsou umístěny ve dvou patrech nad sebou. Lávky jsou ze všech stran chráněny proti pádu ochrannými sítěmi, a proto atrakce nevyžaduje žádné další jištění účastníků. Přestupní domečky jsou tvořeny ocelovou konstrukcí a dřevěným opláštěním s jednoduchým a čistým designem. Jednotlivá patra jsou vzájemně propojena propadlem. Jde o konstrukci s vysokými stupni, která umožňuje plynulý a bezpečný pohyb mezi patry bludiště. Součástí realizace jsou houpačky s ocelovou konstrukcí. Dílo, které bude zhotovitel povinen zhotovit, je závazně vymezena v soupisu dodávek a prací s výkazem výměr, který tvoří přílohu č. 5 k ZD
Sisemine tunnus: VZ/2993/2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 37535200 Mänguväljakute tarvikud

Täiendav liigitus (cpv): 45212130 Lõbustusparkide ehitustööd, 37535210 Mänguväljakute kiiged, 37535220 Mänguväljakute ronimisvahendid, 37535240 Mänguväljakute liumäed

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: 4.1 Změna závazku Zadavatel si podle § 100 odst. 1 zákona vyhrazuje následující změny závazku ze smlouvy na veřejnou zakázku spočívající v prodloužení doby plnění podle článku 3 odst. 3.3 smlouvy o dílo: 4.1.1 Doba plnění se prodlužuje o dobu, po kterou trvá vyšší moci, přičemž takové prodloužení je podmíněno písemným oznámením zhotovitele o existence vyšší moci objednateli, jakož písemným oznámením o skončení (pominutí) vyšší moci a jejich věrohodným doložením. Oznámení o vzniku musí obsahovat: a) věcné vymezení důvodu vyšší moci, b) okamžik vzniku vyšší moci, 6 c) doklady věrohodně prokazující existenci vyšší moci. 4.1.2 Písemné oznámení o vzniku vyšší moci je zhotovitel povinen doručit objednateli neprodleně, nejpozději však do 3 dnů ode dne vzniku vyšší moci; v případě že vyšší moc spočívá v nepříznivých klimatických podmínkách podle odst. 4.1.4, běží uvedená 3denní lhůta od konce patého dne trvání nepříznivých klimatických podmínek. Písemné oznámení o skončení (pominutí) vyšší moci je

zhotovitel povinen doručit objednateli neprodleně, nejpozději do 3 dnů od skončení (pominutí) vyšší moci. Poruší-li zhotovitel povinnost podle tohoto odstavce, ztrácí nárok na prodloužení doby plnění. 4.1.3 Za vyšší moc se považují mimořádné, objektivně neodvratitelné okolnosti, znemožňující splnění povinnosti podle smlouvy o dílo, které nastaly po uzavření smlouvy o dílo bez zavinění postižené smluví strany a nemohou být postiženou smluvní stranou odvráceny jako např. živelní událost, válka, mobilizace, povstání nebo jiné nepředvídané a neodvratitelné události. 4.1.4 Za vyšší moci se považují rovněž nepříznivé klimatické podmínky, které objektivně znemožní plnění předmětu smlouvy či jeho části, v trvání nejméně 5 dnů po sobě bezprostředně jdoucích.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Riik: Tšehhi

Lisateave: Sokolov - Husovy sady

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 30/09/2026

Kestus: 120 Päevad

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 11 857 993,00 CZK

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: Zadavatel požaduje, aby dodavatel při plnění veřejné zakázky: - dodržoval lidská, sociální a pracovní práva osob, jež použije k plnění veřejné zakázky, vyplývající z obecně závazných právních předpisů; - dodržoval veškeré povinnosti ohledně bezpečnosti práce a ochrany před vznikem nemocí z povolání, vyplývající z obecně závazných právních předpisů; - dodržoval své povinnosti z hlediska zaměstnanosti a právních předpisů týkajících se zaměstnávání cizinců, vyplývající z obecně závazných právních předpisů; - pokud to bude možné, využíval práci osob znevýhodněných na trhu práce nebo dodávek sociálních podniků; - neznevýhodňoval malé a střední podniky jako své poddodavatele a plnil závazky k nim řádně a včas.

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Saastuse vältimine ja tõrje

Keskkonnahoidlikud riigihanked – tingimused: Riiklikud keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriumid

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Õiglased töötingimused

Innovatsioonihange: Hanke alusel tellitud ehitustööd, asjad või teenused on uudsed või oluliselt täiustatud võrreldes muude juba turul olevate ehitustööde, asjade või teenustega.

5.1.8. Ligipäasetavuse kriteeriumid

Lisatud on puuetega inimeste juurdepääsukriteeriumid

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Nejnižší nabídková cena v Kč bez DPH

Kirjeldus: Vyhodnocení nabídek proběhne v el. systému E-ZAK, kde bude hodnocena výše celkové nabídkové ceny, přičemž nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou získá ohodnocení 100 bodů, ostatní nabídky získají bodové ohodnocení dle vzorce: $B=100 \times C_{\min}/C$, kde C je hodnocená celková nabídková cen, $C_{\min}$ je nejnižší podaná celková nabídková cena a B je dosažený počet bodů pro hodnocenou nabídku.

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Vyhodnocení nabídek proběhne v el. systému E-ZAK, kde bude hodnocena výše celkové nabídkové ceny, přičemž nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou získá ohodnocení 100 bodů, ostatní nabídky získají bodové ohodnocení dle vzorce: $B=100 \times C_{\min}/C$, kde C je hodnocená celková nabídková cen, $C_{\min}$ je nejnižší podaná celková nabídková cena a B je dosažený počet bodů pro hodnocenou nabídku.

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: https://ezak.sokolov.cz/contract_display_2993.html

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: https://ezak.sokolov.cz/contract_display_2993.html

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: tšehhi keel, slovaki keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 03/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Uvedeno v zadávací dokumentaci

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či

odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Město Sokolov
Hankedokumentidele internetivälis juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Město Sokolov
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Město Sokolov

Registreerimisnumber: 00259586

Postiaadress: Rokycanova 1929

Linn: Sokolov

Sihtnumber: 35601

Riik – jaotus (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Riik: Tšehhi

E-posti aadress: lenka.benesova@mu-sokolov.cz

Telefon: +420 354228285

Hankija profiil: <https://ezak.sokolov.cz/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registreerimisnumber: 65349423

Postiaadress: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Linn: Brno

Sihtnumber: 60200

Riik – jaotus (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Riik: Tšehhi

E-posti aadress: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetiaadress: <https://uohs.gov.cz>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 528b7dce-5f6a-4c55-8de1-bccc6dea3d71 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 29/06/2026 18:06:58 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: tšehhi keel

Teate avaldamise number: 449641-2026

ELT S väljaande number: 124/2026

Avaldamise kuupäev: 01/07/2026